

Üzemeltetési utasítás

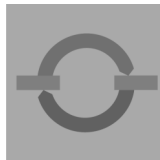
a berendezés üzemeltetője számára

VIESMANN

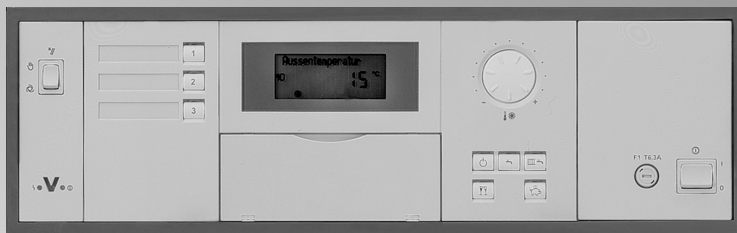
Többkazános rendszer
digitális kazánköri szabályozókkal és
időjárás függvényében vezérelt kaszkádszabályozóval

VITOTRONIC 100

VITOTRONIC 333



Vitotronic 100, GC1 típus



Vitotronic 333, MW1 típus

Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatóak.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.



Veszély

A fűtőberendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelést kizárólag olyan szerelő végezheti, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők gázszag esetén



Veszély

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon!
Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Zárja el a gázvezeték csapot.
- Távolítsa el a személyeket a veszélyes területről.
- Vegye figyelembe a gázszolgáltató vállalatnak a gázfogyasztásmérőn olvasható biztonságtechnikai rendeleteit.
- Értesítse az épületen kívülről a szakszolgálatot.

Teendők égéstermék-szag esetén



Veszély

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtőberendezést.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Kiegészítő komponensek, csere- és kopó alkatrészek



Figyelem

A fűtőberendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek bevizsgálása nem a fűtőberendezéssel együtt történt. Komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtőberendezést és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Biztosítson 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszarmazékok okozta légszennyeződést és a (pl. csiszoló munkák általi) erős porképződést.
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszárítás okozta) tartósan magas páratartalmat.
- Ne zárja el a meglévő levegő-bevezető nyílásokat.

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

Első üzembe helyezés	6
A fűtőberendezés előre be van állítva	6

A kezelés helye	7
■ A szabályozó nyitása	7

A kezelés helye – Vitotronic 100

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése	8
■ Funkciók	8
■ Szimbólumok a kijelzőablakban	9

A kezelés helye – Vitotronic 333

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése	10
■ Funkciók	10
■ Szimbólumok a kijelzőablakban	11
■ A fűtőkör kiválasztása – minden beállítás és lekérdezés előtt	12

Be- és kikapcsolás

A fűtőberendezés bekapcsolása	13
A fűtőberendezés kikapcsolása	14
Egy fűtőkör és a vízmelegítés bekapcsolása	15
Egy fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása	16
A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása	16
A „csak HMV üzemmód” kikapcsolása	17

A helyiség hőmérséklet beállítása – Vitotronic 333

A helyiség hőmérséklet tartós beállítása	18
■ A normál helyiség hőmérséklet beállítása	19
■ A csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása	19
■ Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)	20
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány napra	22
■ A nyaralás program beállítása	22
A helyiség hőmérséklet megváltoztatása néhány órára	24
■ A takarékos üzemmód beállítása	24
■ A party üzemmód beállítása	25

A melegvíz beállítása – Vitotronic 333

A melegvíz tartós beállítása	26
■ A melegvíz-hőmérséklet beállítása	27
■ Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)	27
A melegvíz beállítása néhány órára	31
A melegvíz egyszeri beállítása	32

Tartalomjegyzék (folytatás)

További beállítások

Az alapbeállítás visszaállítása	33
---------------------------------------	----

További beállítások – Vitotronic 333

Az óra és a dátum beállítása	34
A nyelv beállítása	34
Kazánkövető választókapcsolás	35
A fűtési mód változtatása	36
■ A meredekség és az eltolás változtatása	36
■ Műszaki ismeretek a berendezés üzemeltetője számára	38
A kontraszt beállítása a kijelzőablakban	39

Lekérdezési lehetőségek – Vitotronic 100

Hőmérsékletek lekérdezése	40
Az üzemzavarjelzés lekérdezése	41

Lekérdezési lehetőségek – Vitotronic 333

Hőmérsékletek lekérdezése	42
Időprogramok lekérdezése	43
A party-, ill. takarékos üzemmód lekérdezése	43
Az üzemzavarjelzés lekérdezése	44

„Mi a teendő?”

A helyiségek túl hidegek	44
A helyiségek túl melegek	47
Nincs melegvíz	48
A melegvíz túl forró	49
A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik az „OFF” kijelzés	49
A Vitotronic 100 kijelzőablakában villog a „1” üzemzavarjel	49
A Vitotronic 333 kijelzőablakában villog az „üzemzavar” kijelzés	50
A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik egy karbantartási kijelzés	50
A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „karbantartás” kijelzés	50
A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „távvezérlő” kijelzés	50
A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „külső indítás” kijelzés	51
A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „központi vezérlés” kijelzés	51
A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „padló szárítás” kijelzés	51
A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „funkció nélkül” kijelzés	51

Fűtőolaj-rendelés	52
-------------------------	----

Karbantartás

Tisztítás	53
Ellenőrzés és karbantartás	53

Címszójegyzék	54
---------------------	----

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést és a szabályozó helyi és építészeti adottságokhoz igazított beállítását fűtési szakcégnek kell elvégeznie.

Amennyiben Ön egy új tüzelőberendezés üzemeltetője, köteles a berendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő tájékoztatja Önt arról is, hogy milyen további munkákat fog végezni a tüzelőberendezésen (pl. rendszeres méréseket, tisztítást).

A fűtőberendezés előre be van állítva

A szabályozók már gyárilag be vannak állítva. Az Ön fűtőberendezése így üzemkés:

- 6.00 és 22.00 óra között a fűtés normál helyiség hőmérséklettel működik.
- **5.30 és 22.00 óra** között történik a vízmelegítés (ha van melegvítartó, akkor ebben az időben történik a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre), és a cirkulációs szivattyú (ha csatlakoztatva van a szabályozóhoz) be van kapcsolva.
- **22.00 és 6.00 óra** között a fűtés csökkentett helyiség hőmérséklettel működik (fagyvédelemre, azaz 3 °C-ra van beállítva).
- **22.00 és 5.30 óra** között szünetel a tároló-vízmelegítő utánfűtése.
- A nap és a pontos idő (közép-európai idő) beállítása, valamint a téli/nyári átállítás automatikusan történik.

A gyári alapbeállítást egyénileg kívánsága szerint megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Áramszünet esetén minden adat megmarad.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

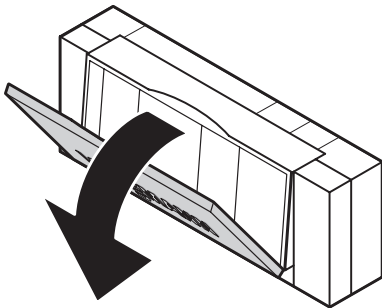
A fűtőberendezés kezeléséhez mindegyik fűtőkazán Vitotronic 100 szabályozóján és a Vitotronic 333 szabályozón végre kell hajtani a beállításokat. Minden lehetséges beállítás leírása szerepel a jelen üzemeltetési utasításban. A GC1 típusú Vitotronic 100 külön üzemeltetési utasításaira már nem lesz szüksége.

Amennyiben az Ön berendezése rendelkezik távvezérlővel, a beállítások egy részét azokkal is el lehet végezni.



Külön üzemeltetési utasítás

A szabályozó felnyitása

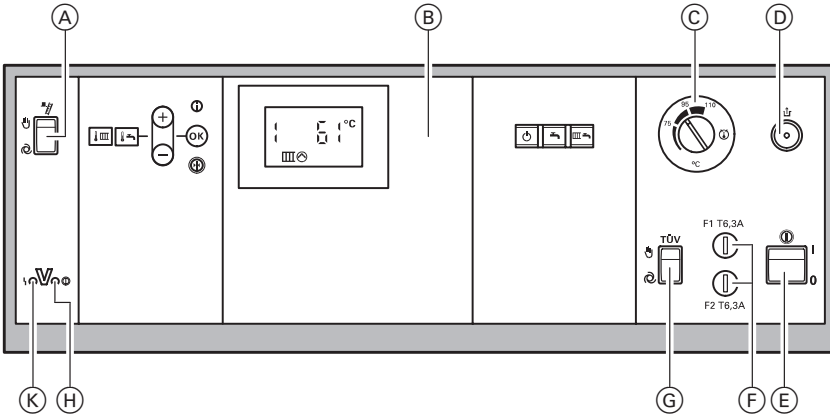


A kezelőegység az előlap mögött található.

A kinyitáshoz felső pereménél fogva húzza maga felé az előlapot.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

Funkciók







- (A) kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló (kizárólag szerviz célokra)
- (B) kezelőegység:
 - ☐ funkció nélkül
 - ☐ funkció nélkül
 - ☐ lekapcsolt üzem
 - ☐ funkció nélkül
 - ☐ fűtés+melegvíz
 - (+) / (-) értékeállítás
 - (i) információ (40. oldal)
 - (OK) nyugtázás
- (*) alapbeállítás (lásd a 33. oldalon)
- (C) hőmérséklet-szabályozó
- (D) túlmelegedés-korlát megszüntetése
- (E) hálózati kapcsoló (13. és 14. oldal)
- (F) F1, F2 biztosíték
- (G) TÜV-kapcsoló (kizárólag szerviz célokra)
- (H) üzemjelzés (zöld) (13. és 14. oldal)
- (K) üzemzavarjelzés (piros) (41. oldal)

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Szimbólumok a kijelzőablakban

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

A kijelzőablakban villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.

-  a kazán engedélyezése a Vitotronic 333 által
-  kijelzés a 20 vagy a 29 kimenet vezérlése esetén
-  égő bekapcsolva
-  kéményseprő általi ellenőrzés bekapcsolva
- i információ
-  karbantartási kijelzés időköz
-  üzemzavar
- OFF kazán a kaszkád számára letiltva
- ▲ üzemóra-lekérdezés, 1. égőfokozat
- ▲▲ üzemóra-lekérdezés, 2. égőfokozat
- ▲▲▲ az égőindítások számának lekérdezése
- ▲▲▲▲ tüzelőanyagfogyasztás

Alapkijelzés

Az alapkijelzés (lásd a 8. oldalon található ábrát) a kazán számát (a kijelzőablakban megjelenő első szám) és a kazánvíz-hőmérsékletet tünteti fel.

A szabályozón végzett minden beállítás után megjelenik ismét az alapkijelzés.

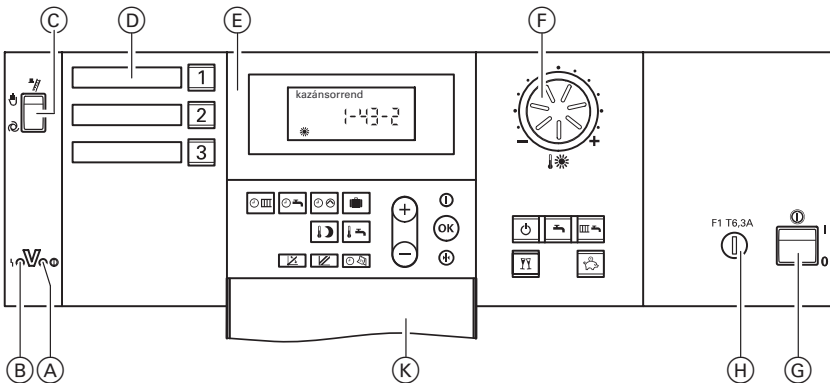
A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése

Funkciók

Fontos tudnivaló az MW1S típushoz

Az üzemzavarjelzés (piros) és az üzemjelzés (zöld) a kapcsolószekrényben lévő elektronika modulon található.

A hálózati kapcsoló, a biztosíték és a kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló a kapcsolószekrényben található.



- (A) üzemjelzés (zöld) (13. és 14. oldal)
- (B) üzemzavarjelzés (piros) (44. oldal)
- (C) kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló (csak szerviz célokra)
- (D) fűtőkör választógombok (12. oldal)
- (E) kezelőegység
 - a helyiségfűtés időprogramja (20. oldal)
 - a vízmelegítés időprogramja (27. oldal)
 - a cirkulációs szivattyú időprogramja (27. oldal)
 - nyaralás program (22. oldal)
 - melegvíz-hőmérséklet (27. oldal)
 - csökkentett helyiség-hőmérséklet (19. oldal)
 - a fűtési jelleggörbe meredeksége (36. oldal)

- a fűtési jelleggörbe eltolása (36. oldal)
- idő/dátum (34. oldal)
- lekapcsolt üzem
- csak HMV üzemmód
- fűtés+melegvíz takarékos üzemmód (24. oldal)
- party üzemmód (25. oldal)
- +/– értékbeállítás
- nyugtázás
- információ (34. és 42. oldal)
- alapbeállítás (33. oldal)
- (F) forgatógomb a „normál helyiség-hőmérséklet” beállításához (19. oldal)
- (G) hálózati kapcsoló (13. és 14. oldal)
- (H) biztosíték
- (K) nyitott takarófedél

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

Szimbólumok a kijelzőablakban

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

A kijelzőablakban villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.

-  fagyveszély
-  normál helyiség hőmérséklettel történő helyiségfűtés
-  csökkentett helyiség hőmérséklettel történő helyiségfűtés
-  ,
-  ,
-  a fűtőköri keringető szivattyú működik
-  keverőszelep „NYIT”
-  keverőszelep „ZÁR”
-  vízmelegítés engedélyezve
-  a tárolószivattyú működik, vízmelegítés folyamatban
-  a vízmelegítést a napenergiával működő rendszer végzi
-  égő bekapcsolva
-  időbeállítás és időkijelzés
-  kéményseprő ellenőrző funkció bekapcsolva
-  rádió-óra vétel (csak a tartozéként szállítható rádió-óra vevővel)

Alapkijelzés

Az alapkijelzés (lásd a 10. oldalon található ábrát) a kazánsorrendet jelzi.




A szabályozón végzett minden beállítás után megjelenik ismét az alapkijelzés.

A kezelő- és kijelzőelemek áttekintése (folytatás)

A fűtőkör kiválasztása – minden beállítás és lekérdezés előtt

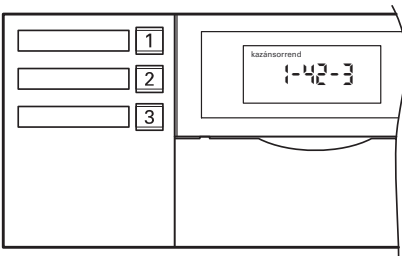
Az épületet adott esetben több, egymástól független fűtőkör fűti (pl. padlófűtési kör vagy radiátoros fűtőkör). Ezeket a szabályozó **1**, **2** vagy **3** nyomógombjával lehet kiválasztani. A gombok feliratát a fűtési szakember határozza meg.

Csak egy fűtőkörrel rendelkező fűtési rendszer






Az **1** vagy a **2** nyomógomb világít és a ,  vagy  gombok egyike világít; az összes beállítás kiválasztását azonnal elkezdheti.

Két vagy három fűtőkörrel rendelkező fűtési rendszer

Válassza ki **minden** beállítás és lekérdezés előtt azt a fűtőkört, amelyikre a beállítás vagy lekérdezés vonatkozik.



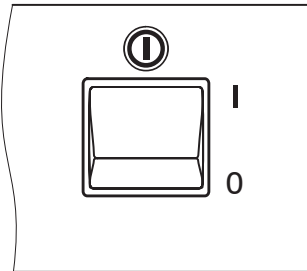
Nyomja meg az **1** vagy a **2** vagy a **3** gombot. A következő gombok világítanak:

- **1**, **2** vagy **3**
- ,  vagy 
-  vagy  gomb (amennyiben aktív)



Fontos tudnivaló!

Ha nem végez beállítást, a nyomógomb világítása rövid idő múlva kialszik.


A fűtőberendezés bekapcsolása



1. Ellenőrizze a fűtőberendezés nyomását a nyomásmérőn. Ha a mutató a piros jelölés alatt van, a berendezésben uralkodó nyomás túl kicsi. Töltse fel vízzel vagy pedig értesítse a fűtési szakséget.
2. Nyissa ki az olajvezetékek elzárószelepeit (a tartályon és a szűrőn), ill. a gázlezáró csapot.
3. Kapcsolja be a hálózati feszültséget; pl. a biztosítóknál vagy az egyik főkapcsolónál.
4. Kapcsolja be minden szabályozón a „**I**” hálózati kapcsolót (lásd a 8. és a 10. oldalon). Az üzemi készenlétet mindegyik szabályozó zöld lámpája (üzemjelzése) jelzi, és rövid idő múlva a szabályozók kijelzőablakában megjelenik az alapkijelzés (lásd a 9. és a 11. oldalon).
Most a fűtőberendezés és – amennyiben csatlakoztatva van – a távvezérlő is üzemkész.
5. Minden Vitotronic 100 szabályozón be kell hogy legyen állítva a „fűtés+melegvíz” program, mivel a Vitotronic 333 különben nem tudja a megfelelő fűtőkazánt hőfejlesztésre használni.

Ellenőrizze a következőképpen: a  gombnak világítania kell (lásd a 15. oldalon), ellenkező esetben nyomja meg a  gombot.

A fűtőberendezés kikapcsolása

Ha fűtőberendezését átmenetileg nem kívánja használni, pl. nyaralás idején, kapcsolja a Vitotronic 333 összes fűtőkörét **„lekapcsolt üzemre”**  (lásd a 16. oldalon).

Amennyiben csak a fűtési rendszer egyik fűtőkazánját kívánja kikapcsolni, kapcsolja a megfelelő Vitotronic 100 szabályozót **„lekapcsolt üzemre”** (lásd a 8. oldalon).

Fontos tudnivaló!

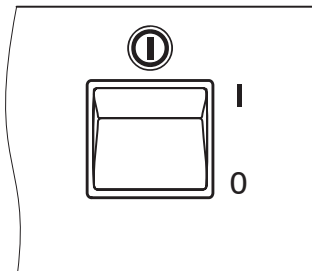
A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Ha a fűtőberendezést nem kívánja használni, kapcsolja ki.

Javasoljuk, hogy a fűtőberendezés hosszabb üzemen kívül helyezése előtt és után lépjen összeköttetésbe az illetékes fűtési szakcéggel.

A fűtési szakcég, amennyiben szükséges, megfelelően tud intézkedni, pl. elvégzi a berendezés fagyvédelmét.

1. Kapcsolja ki minden szabályozón a **„Ⓜ”** hálózati kapcsolót (lásd a 8. és a 10. oldalon). Minden szabályozón kialszik a zöld lámpa (üzemjelzés).
2. Zárja el az olajvezetékek elzárószelvényeit (a tartályon és a szűrőn), ill. a gázelzáró csapot.
3. Kapcsolja ki a berendezés hálózati feszültségét, pl. a biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál. A berendezés most feszültségmentes állapotban van, **nincs** fagyvédelmi ellenőrzés.







Fontos tudnivaló!

A szabályozó beállításai változatlanul megmaradnak.

Egy fűtőkör és a vízmelegítés bekapcsolása

A helyiségeket fűteni szeretné és melegvízre is szüksége van.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „fűtés+melegvíz”.
 - A kiválasztott fűtőkörben a fűtés a beállított időprogramnak megfelelően normál vagy csökkentett helyiség-hőmérséklettel (fagyvédelem) működik.
Alapbeállítás:
6.00-tól 22.00 óráig normál, egyébként csökkentett helyiség-hőmérséklet.
 - A vízmelegítés (amennyiben van melegvíztároló) és a cirkulációs szivattyú bekapcsolása (amennyiben van) a beállított időprogramnak megfelelően történik.
Alapbeállítás:
5.30-tól 22.00 óráig történik a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre, és a cirkulációs szivattyú be van kapcsolva. Vegye figyelembe a 26. oldalon lévő tudnivalókat.
 - A melegvíztároló fagyvédelme működik.

Tudnivalók





Ha világít a  nyomógomb:

- A normál helyiség-hőmérséklettel történő helyiségfűtés közben a „☀” jel látható (lásd a 11. oldalon).
- A csökkentett, 3 °C feletti helyiség-hőmérséklettel történő helyiségfűtés közben a „☾” jel látható (lásd a 11. oldalon).

Egy fűtőkör és a vízmelegítés kikapcsolása

A helyiségeket nem kívánja fűteni és melegvízre sincs szüksége.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „**lekapcsolt üzem**”.
 - A kiválasztott fűtőkörben szünetel a fűtés.
 - Szünetel a vízmelegítés.
 - A melegvítároló fagyvédelme működik.





Fontos tudnivaló!

A szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „csak HMV üzemmód” bekapcsolása

A helyiségeket **nem** kívánja fűteni, de melegvízre szüksége van.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „**csak HMV üzemmód**”.
 - A kiválasztott fűtőkörben szünetel a fűtés.
 - A vízmelegítés (amennyiben van melegvítároló) és a cirkulációs szivattyú bekapcsolása (amennyiben van) a beállított időprogramnak megfelelően történik.

Alapbeállítás:

5.30 és 22.00 óra között biztosított a melegvíz utánfűtése a beállított előírt hőmérsékletre, és a cirkulációs szivattyú be van kapcsolva.

- A melegvítároló fagyvédelme működik.





Fontos tudnivaló!

A fűtőköri keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „csak HMV üzemmód” kikapcsolása

A helyiségeket fűteni szeretné, de melegvízre **nincs** szüksége.
Vegye figyelembe a 26. oldalon lévő tudnivalót.

Nyomja meg a következő gombokat:


1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „fűtés+melegvíz”.
3. Törölje a vízmelegítés időszávjait (lásd a 30. oldalon),
vagy
állítsa az előírt melegvíz-hőmérsékletet 10 °C-ra (lásd a 27. oldalon).
 - A fűtőkörben a helyiségfűtés a beállított időprogramnak megfelelően normál vagy csökkentett helyiség-hőmérséklettel (fagyvédelem) működik.
Alapbeállítás:
6.00-tól 22.00 óráig normál, egyébként csökkentett helyiség-hőmérséklet.
 - A vízmelegítés szünetel.
 - A melegvítároló fagyvédelme működik.



Fontos tudnivaló!


A tárolószivattyú 24 óránként rövid időre bekapcsol, hogy ne ragadjon be.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása

Ha fűtőkörét helyiségfűtésre kívánja beállítani, vegye figyelembe a következő pontokat.


1. A kiválasztott, [1], [2] vagy [3] fűtőkört  „fűtés+melegvíz” programra kell beállítani.

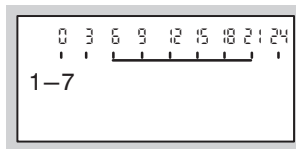
Ellenőrizze a következőképpen: az [1], [2] vagy [3] gombot nyomja meg; a  gombnak világítania kell, ellenkező esetben nyomja meg a  gombot.

2. A megfelelő, [1], [2] vagy [3] fűtőkörben a „☀” forgatógombbal állíthatja be a „normál helyiséghőmérsékletet” (nappalra), a  nyomógombbal pedig a „csökkentett helyiséghőmérsékletet” (éjszakára) (lásd a 19. oldalon).

3. Az adott napra beállított (4 lehetséges időszávú) időprogramtól függ, hogy mikor van normál, ill. csökkentett hőmérsékletű fűtés.
 - Amennyiben nincsenek beállítva időszávok, a fűtés egész nap csökkentett helyiséghőmérséklettel történik.
 - Amennyiben be van állítva egy vagy több időszáv, a fűtés **ezekben** az időkben normál helyiséghőmérséklettel történik.

Ellenőrizze a következőképpen:

- Nyomja meg az [1], [2] vagy [3] gombot.
- Tartsa egyidejűleg benyomva a /① gombokat; a beállított időszávok megjelennek egy időgyenesen.

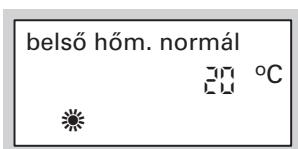


Az időprogram változtatását lásd a 20. oldalon.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

A normál helyiséghőmérséklet beállítása

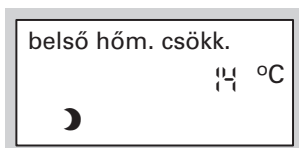
1. Nyomja meg az **[1]**, **[2]** vagy **[3]** gombot, a kiválasztott gomb világít.
2. Állítsa be a „☀” forgatógombbal a **„normál helyiséghőmérséklet”** kívánt értékét.



A csökkentett helyiséghőmérséklet beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1. **[1]**, **[2]** vagy **[3]**, a kiválasztott gomb világít.
2. **[↵]** **„csökkentett helyiség-hőmérséklet”**; az eddig beállított hőmérsékleti érték villog.
3. **(+/-)** a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.
4. **(OK)** a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)

A fűtés naponta max. négyszer kapcsolható normál helyiséghőmérsékletről csökkentett helyiséghőmérsékletre és vissza (4 időszáv). Gyárilag a hét minden napjára az 1. időszáv (6.00-tól 22.00 óráig) van beállítva, tehát ebben az időben a fűtés normál helyiséghőmérséklettel működik.

Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

Az időprogram beállításának lépéseit lásd a 21. oldalon.

Az időszávok törlésének lépéseit lásd a 22. oldalon.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

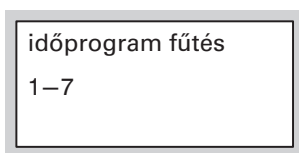
Nyomja meg a következő gombokat:

1. 1, 2 vagy 3, a kiválasztott gomb világít.
2. III az „időprogram fűtés” (fűtési időprogram) kiválasztásához.

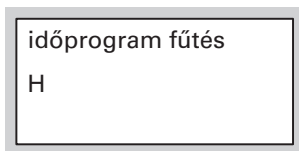
Fontos tudnivaló!

Ha **idő előtt meg szeretné szakítani** az időprogram beállítását, nyomja meg ismét a III gombot és nyugtázza az OK gombbal.

3. +/- míg meg nem jelenik az „1-7” kijelzés, ha a hét minden napjára azonos idősávokat szeretne beállítani



vagy a „H”, „K” stb. kijelzés, ha a hét kijelzett napjára más idősávokat szeretne beállítani.



Fontos tudnivaló!

Ha a hét egyes napjaira különböző idősávok vannak beállítva, és Ön minden napra ismét azonos idősávokat szeretne beállítani, nyomja meg az „1-7” kijelzés megjelenése után az OK gombot. Az **összes** idősáv visszaáll az alapbeállításra.

4. OK a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 fűtési idősáv”.








Fontos tudnivaló!

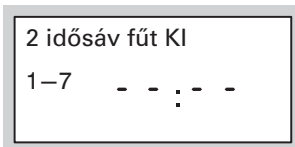
Ha **át akar ugrani** egy idősávot, nyomja meg a + gombot.

5. OK a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősáv fűt BE” kijelzés.
6. +/- a fűtési idősáv kezdeti időpontjának beállításához.
7. OK a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősáv fűt KI” kijelzés.
8. +/- a fűtési idősáv végének beállításához.
9. OK a nyugtázáshoz; megjelenik a „2 idősáv fűt BE” kijelzés.
10. A 2 - 4. fűtési idősávok kezdetének és végének beállításához a 6 - 9. pontban leírtak alapján járjon el.

A helyiséghőmérséklet tartós beállítása (folytatás)

Ha törölni akar egy idősavot, nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  az „**időprogram fűtés**” (fűtési időprogram) kiválasztásához.
3.  míg meg nem jelenik a kívánt „**idősáv fűt KI**” kijelzés.
4.  míg meg nem jelenik az idősav végének beállításához a „-- : --” kijelzés.
5.  a nyugtázáshoz, amíg meg nem jelenik az alapkijelzés.



A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány napra



Ha nyaralni készül és hosszabb időre elhagyja a lakást, az alábbi energia-megtakarítási lehetőségek állnak rendelkezésére:

- a fűtést teljesen kikapcsolhatja (lásd az „Egy fűtőkör kikapcsolása” c. fejezetet a 16. oldalon)

vagy

- a fűtést minimális energiafelhasználásra állíthatja be (pl. hogy dísznövényei meg ne fagyjanak).

Ehhez válassza ki a  „nyaralás programot”.

- Ha a  „fűtés+melegvíz” üzemmód van beállítva, a nyaralás program alatt minden fűtőkör fűtése a beállított csökkentett helyiség hőmérséklettel működik (lásd a 19. oldalon), de **nincs** vízmelegítés.
- Ha a  „csak HMV üzemmód” van beállítva, a nyaralás program alatt minden fűtőkörben **csak** a melegvíztároló fagyvédelmi ellenőrzése működik.

A nyaralás program beállítása


A nyaralás program az elutazást követő napon 0.00 órakor kezdődik és a visszaérkezés napján 0.00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján az állandóra beállított időprogram aktív.

Fontos tudnivaló!


A szabályozó úgy van beállítva, hogy a nyaralás program mindegyik fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakszolgálatához.



A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány napra (folytatás)

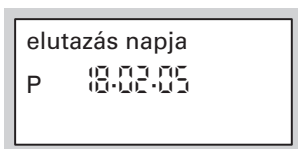
Nyomja meg a következő gombokat:



1.  a „nyaralás program” kiválasztásához.

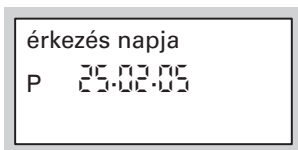
Fontos tudnivaló!

Ha a nyaralás program beállítását **idő előtt meg akarja szakítani**, ismét nyomja meg a  gombot.

2.  az „elutazás napja” beállításához (megjelenik az aktuális dátum).
3.  az elutazás dátumának beállításához.



4.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „érkezés napja” kijelzés (az elutazás napját követő dátum).
5.  a visszaérkezés dátumának beállításához.







6.  a nyugtázáshoz.

A nyaralás program befejezése

- A nyaralás program az érkezés napján automatikusan befejeződik.



7. A helyiség hőmérséklete nyaralás program idején azonos a beállított csökkentett helyiséghőmérséklettel (lásd a 19. oldalon).

Ha meg akarja változtatni ezt a hőmérsékletet:

- Nyomja meg a  gombot.
- Állítsa be a , ill.  nyomógombbal a kívánt értéket.
- Nyugtázza a beállítást az  nyomógombbal; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



Fontos tudnivaló!

Ez a változtatás általánosan vonatkozik a csökkentett helyiség-hőmérsékletre, amelyet szükség esetén a nyaralás program lejártá után ismét be kell állítani.

- Ha a nyaralás programot idő előtt törölni szeretné, ismét nyomja meg a  gombot és nyugtázza a „törölni? IGEN” kijelzést az  nyomógombbal.

A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány órára





A következő funkciók segítségével módosíthatja a helyiségek hőmérsékletét néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül.

- Ha energiát szeretne megtakarítani, akkor a normál helyiséghőmérsékletet csökkentse le a  „takarékos üzemmód” segítségével (lásd lent).
- Nem tervezte ugyan, de normál helyiséghőmérséklettel szeretne fűteni és melegvizre is szüksége van. Ehhez válassza a  „party üzemmódot” (lásd a 25. oldalon).

A takarékos üzemmód beállítása





Takarékos üzemmódban automatikusan csökken a **normál helyiséghőmérséklet**.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „takarékos üzemmód”.

takarékos üzemmód

A takarékos üzemmód befejezése

- A takarékos üzemmód automatikusan befejeződik a csökkentett helyiség-hőmérséklettel történő fűtésre kapcsoláskor.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a takarékos üzemmódot, nyomja meg ismét az , a  vagy a  és a  gombot; a gombok világítása kialszik.

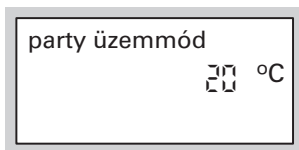
A helyiséghőmérséklet megváltoztatása néhány órára (folytatás)

A party üzemmód beállítása

- A fűtés egyénileg beállítható hőmérséklettel (party-hőmérséklettel) működik
- A melegvíz felmelegszik a beállított előírt hőmérsékletre
- A cirkulációs szivattyú be van kapcsolva

Nyomja meg a következő gombokat:

1. 1, 2 vagy 3, a kiválasztott gomb világít.
2. **PI** a „party üzemmód” kiválasztásához; villog a party-hőmérséklet értéke.
3. **+/-** a kívánt hőmérsékleti érték beállításához, ha meg szeretné változtatni a helyiség hőmérsékletét.
4. **OK** a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



A party üzemmód befejezése

- A party üzemmód a normál helyiséghőmérséklettel történő fűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor automatikusan befejeződik, legkésőbb 8 óra múlva.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a party üzemmódot, nyomja meg ismét az 1, a 2 vagy a 3 és a **PI** gombot; a gombok világítása kialszik.

A melegvíz tartós beállítása

Fontos tudnivaló!

A szabályozó úgy van beállítva, hogy a vízmelegítés beállítása **mindegyik** fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakszolgálatához.

A vízmelegítés beállításához az alábbi pontokat kell figyelembe venni:

1. A kiválasztott, [1], [2] vagy [3] fűtőkört [img alt="fűtőkör gomb"] „fűtés+melegvíz” vagy [img alt="csak HMV üzemmód gomb"] „csak HMV üzemmód” programra kell beállítani.

Ellenőrizze a következőképpen: [1], a [2] vagy a [3] gombot nyomja meg; a [img alt="ellenkező gomb"] vagy a [img alt="ellenkező gomb"] gombnak világítania kell, ellenkező esetben nyomja meg a [img alt="ellenkező gomb"] vagy a [img alt="ellenkező gomb"] gombot.

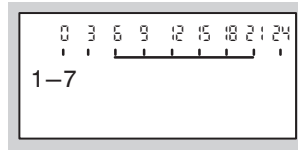
Fontos tudnivaló!

A melegvíz hőmérséklete tetszés szerint beállítható (lásd a 27. oldalon).

2. Az adott napra beállított (4 lehetséges időszávú) [img alt="időprogram gomb"], ill. [img alt="időprogram gomb"] időprogramtól függ, hogy mikor történik a fűtőkör vízmelegítése a fent beállított hőmérsékletre és mikor működik a cirkulációs szivattyú (ha van).

Ellenőrizze a következőképpen:

- Nyomja meg az [1], a [2] vagy a [3] gombot.
- Tartsa egyidejűleg benyomva a [img alt="időprogram gomb"/>(i)], ill. a [img alt="időprogram gomb"/>(i)] gombokat; a beállított időszávok megjelennek egy időegyenesen.






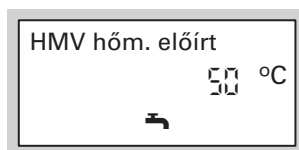
Az időprogram változtatását lásd a 27. oldalon.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  az „előírt melegvíz-hőmérséklet” beállításához; az előzőleg beállított hőmérsékleti érték villog.
2.  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához.
3.  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.



Az időprogram beállítása (kapcsolási idők)

Cirkulációs szivattyú nélküli fűtőberendezés

Fontos tudnivaló!

*A szabályozó úgy van beállítva, hogy a vízmelegítés beállítása **mindegyik** fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakcégehez.*

A vízmelegítést naponta max. négyszer lehet be- és kikapcsolni (4 időszáv).

Gyárilag az időprogramban **automatikus üzemmód** van beállítva, azaz a vízmelegítés párhuzamosan működik az **első rendelkezésre álló fűtőkör** helyiségfűtés időprogramjával, viszont 30 perccel korábban kezdődik (5.30-tól 22.00 óráig).

Ha nincs szüksége automatikus üzemmódra, beállíthat **egyedi időprogramokat** is.

Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvítárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)

Fűtőberendezés cirkulációs szivattyúval

Fontos tudnivaló!

*A szabályozó úgy van beállítva, hogy a vízmelegítés beállítása **mindegyik** fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon fűtési szakcégéhez.*

A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek közötti körvezetékbe pumpálja, hogy a csapolási helyeknél lehetőleg gyorsan hozzá lehessen jutni melegvízhez.

A vízmelegítést és a cirkulációs szivattyút naponta max. négyszer lehet be- és kikapcsolni (4 időszáv).



Gyárilag az időprogramban **automatikus üzemmód** van beállítva, azaz a vízmelegítés és a cirkulációs szivattyú párhuzamosan működik az **első rendelkezésre álló fűtőkör** helyiségfűtés időprogramjával, viszont 30 perccel korábban indul be (5.30-tól 22.00 óráig).

Ha nincs szüksége automatikus üzemmódra, beállíthat **egyedi időprogramokat** is.

Be lehet állítani a hét összes napjára **azonos** vagy a hét minden napjára **egyedi** időprogramokat.

Az időprogramok beállításánál vegye figyelembe, hogy a fűtőberendezésnek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíztárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

A cirkulációs szivattyú működtetése csak a melegvízelvétel ideje alatt célszerű.

Az alábbiakban egy időprogram beállításának leírása következik, a  vízmelegítés példáján szemlélítve. A  cirkulációs szivattyú időprogramjának beállítását hasonló módon végezze.



Az időprogram beállításának lépéseit lásd a 29. oldalon.

Az időszávok törlésének lépéseit lásd a 30. oldalon.

A melegvíz tartós beállítása (folytatás)


Az automatikus üzemmód beállítása (amennyiben szükséges)

Nyomja meg a következő gombokat:



1. [1], [2] vagy [3], a kiválasztott gomb világít.
2.  az „**időprogram HMV**” (vízmelegítési időprogram) kiválasztásához.
3. (+)/(-) az „**automatikus?**” kijelzéshez, ha még nem jelent meg az „automatikus?” a kijelzőablakban.
4.  a nyugtázáshoz.


Az egyedi időprogram beállítása

Nyomja meg a következő gombokat:

1. [1], [2] vagy [3], a kiválasztott gomb világít.
2.  az „**időprogram HMV**” (vízmelegítési időprogram) kiválasztásához.
5. (+)/(-) míg meg nem jelenik az „**1-7**” kijelzés, ha a hét minden napjára azonos idősávokat szeretne beállítani

Fontos tudnivaló!

Ha idő előtt meg szeretné szakítani az időprogram beállítását, nyomja meg ismét a  gombot és nyugtázza az  gombbal.

3. (+)/(-) az „**egyedi?**” kijelzéshez, ha még nem jelent meg az „egyedi?” a kijelzőablakban.
4.  a nyugtázáshoz.

időprogram HMV

1-7

vagy


„**H**”, „**K**” stb. kijelzés, ha a hét kijelzett napjára más idősávokat szeretne beállítani.


időprogram HMV

H


A melegvíz tartós beállítása (folytatás)


Fontos tudnivaló!



Ha a hét egyes napjaira különböző idősavok vannak beállítva, és Ön minden napra ismét azonos idősavokat szeretne beállítani, nyomja meg az „1-7” kijelzés megjelenése után az  gombot. Az **összes** idősav visszaáll az alapbeállításra.


6.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 HMV idősav” kijelzés.



Fontos tudnivaló!


Ha át akar ugrani egy idősavot, nyomja meg a  gombot.

7.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősav HMV BE” kijelzés.

8.  /  a vízmelegítési idősav kezdetének beállításához.






9.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „1 idősav HMV KI” kijelzés.


10.  /  a vízmelegítési idősav végének beállításához.

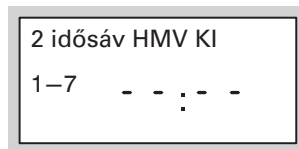
11.  a nyugtázáshoz; megjelenik az „2 idősav HMV BE” kijelzés.


12. A 2 - 4. vízmelegítési idősavok kezdetének és végének beállításához a 8 - 11. pontban leírt munkafázis alapján járjon el.

Ha törölni akar egy idősavot, nyomja meg a következő gombokat:


1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „időprogram HMV”.
3.  míg meg nem jelenik a kívánt „idősav HMV KI” kijelzés.

4.  míg meg nem jelenik az idősav végének beállításához a „- - : - -” kijelzés.









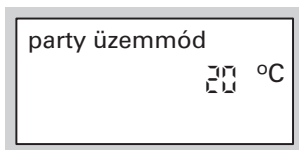
5.  a nyugtázáshoz, amíg meg nem jelenik az alapkijelzés.

A melegvíz beállítása néhány órára





A következő funkció segítségével néhány órára, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül lehet beállítani a vízmelegítést. Ehhez állítsa be a  „party üzemmódot”. A party üzemmód ideje alatt működik a cirkulációs szivattyú és a helyiség fűtése „party-hőmérséklettel” történik. Ha nem akarja fűteni a helyiségeket (pl. nyáron), állítsa a party-hőmérsékletet 4 °C-ra (lásd a 25. oldalon).

Nyomja meg a következő gombokat:


- ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
-  a „party üzemmód” kiválasztásához; villog a party-hőmérséklet értéke.
-  a kívánt hőmérsékleti érték beállításához, ha meg szeretné változtatni a helyiség hőmérsékletét.
-  a nyugtázáshoz; a hőmérsékleti érték már nem villog, tárolva van.





A party üzemmód befejezése

- A party üzemmód a normál helyiség-hőmérséklettel történő fűtésre való legközelebbi átkapcsoláskor automatikusan befejeződik, legkésőbb 8 óra múlva.
- Ha idő előtt be szeretné fejezni a party üzemmódot, nyomja meg ismét az , a  vagy a  és a  gombot; a gombok világítása kialszik.







A melegvíz egyszeri beállítása

A következő funkció segítségével egyszeri alkalommal, a szabályozó beállításainak tartós megváltoztatása nélkül lehet aktiválni a vízmelegítést. Ehhez állítsa be a  „party üzemmódot”.

Előfeltételek:

- Nem működik „lekapcsolt üzemben”  és „nyaralás programban” 
- A melegvíz-hőmérsékletnek a beállított előírt érték alatt kell maradnia (lásd a 42. oldalon).


Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  a „**party üzemmód**” beállításához.
3.  a nyugtázáshoz; elkezdődik a vízmelegítés.
4. Kb. 10 másodperc múlva nyomja meg ismét a  gombot; a gomb világítása kialszik.

A Vitotronic 100 visszaállítása alapbeállításra

Vitotronic 100






A fűtőkör összes megváltoztatott értéke egyszerre visszaállítható a gyári alapbeállításra.

Nyomja meg ehhez a  gombot.

Vitotronic 333

A fűtőkör összes megváltoztatott értéke egyszerre visszaállítható a gyári alapbeállításra.

Nyomja meg a következő gombokat:


1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2.  „alapbeállítás”.
3.  a nyugtázáshoz.

A pontos idő és a dátum beállítása


A pontos idő és a dátum beállítása gyárilag történt, ezeket manuálisan lehet módosítani.


Nyomja meg a következő gombokat:

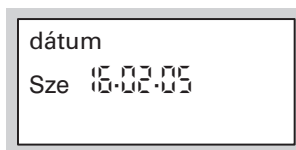
1.  az „**idő**” beállításához.

2.  a kívánt idő beállításához.



3.  a nyugtázáshoz; megjelenik a „**dátum**” kijelzés.




4.  a kívánt dátum beállításához.



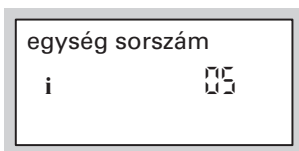
5.  a nyugtázáshoz.

A nyelv beállítása

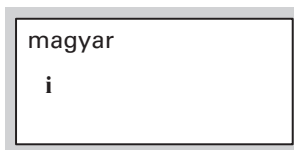
Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.

2.  az „**egység sorszám**” megjelenítéséhez.



3.  a kívánt nyelv beállításához.

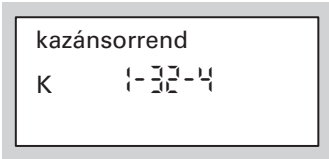


4.  a nyugtázáshoz.

Kazánkövető választókapcsolás

Tényleges kazánsorrend

(alapkijelzés)

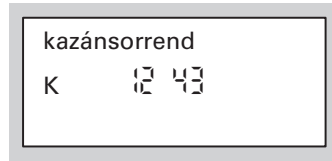


A fűtési szakember minden fűtőkazánhoz hozzárendelt egy kazánszámot.

Az alapkijelzés megadja az aktuális tényleges kazánsorrendet:

- Az első vonalka előtt az aktív fűtőkazánok állnak.
- Az első vonalka mögött feltüntetett fűtőkazánok fűtési készenletben állnak, de pillanatnyilag nincs rájuk szükség.
- A második vonalka mögött feltüntetett fűtőkazánok le vannak tiltva (nem állnak rendelkezésre a Vitotronic 333 által kért hőtermeléshez, pl. mivel „lekapcsolt üzemre” vannak kapcsolva).

Kezelési kazánsorrend



A kazánsorrend kritériumait (pl. állandó vezérkazán, utolsó kazán) a fűtési szakember állítja be a fűtőberendezés üzembe helyezésekor. A kezelési kazánsorrendet e kritériumok keretein belül megváltoztathatja.

Fontos tudnivaló!

Adott esetben nincs lehetőség más kezelési kazánsorrendre. A kezelési kazánsorrend nem egyezik meg szükségszerűen a tényleges kazánsorrenddel, mivel a tényleges kazánsorrend különböző tényezőktől (pl. üzemzavaroktól) és az illetékes fűtési szakember beállításaitól függ (pl. hőmérsékletfüggő letiltás).

Nyomja meg a következő gombokat:


1. / nyomja meg egyidejűleg kb. 2 másodpercig; amíg meg nem jelenik a kezelési kazánsorrend.
2. a kívánt kezelési kazánsorrend beállításához.
3. a nyugtázáshoz.

A fűtőkör fűtés módjának megváltoztatása

Ha a helyiséghőmérséklet a fűtési időszak hosszabb időtartamán keresztül nem felel meg elképzeléseinek, megváltoztathatja a fűtés módot.

A fűtés mód a fűtési jelleggörbe meredekségének és eltolásának megváltoztatásával befolyásolható. A fűtési jelleggörbére vonatkozó további tudnivalókat lásd a 38. oldalon.




Kísérje figyelemmel néhány napig a megváltoztatott fűtés módot (lehetőleg várjon meg egy jelentősebb időjárás-változást), mielőtt újra megváltoztatná a beállításokat.

A helyiséghőmérséklet rövid időre a „☼” forgatógombbal vagy a  gombbal változtatható meg (lásd a 19. oldalon).

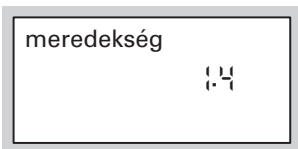
A meredekség és az eltolás megváltoztatása


A beállításnál segít Önnek a 37. oldalon található táblázat.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.

2.  a „meredekség”



vagy
 az „eltolás” beállításához.



3.  /  a kívánt érték beállításához.

4.  a nyugtázáshoz.

Fontos tudnivaló!

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a fűtőberendezésben.

A fűtőkör fűtismódjának megváltoztatása (folytatás)

Fűtismód	Intézkedés	Példa
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl hideg	állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét egyvel magasabb értékre (pl. 1,5)	meredekség 1,5
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl meleg	állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét egyvel alacsonyabb értékre (pl. 1,3)	meredekség 1,3
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl hideg	állítsa a fűtési jelleggörbe eltolását magasabb értékre (pl. +3 K)	eltolás 3
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl meleg	állítsa a fűtési jelleggörbe eltolását alacsonyabb értékre (pl. -3 K)	eltolás - 3
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl hideg , a hideg évszakban azonban elég meleg	állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét egyvel alacsonyabb értékre, az eltolást pedig magasabb értékre (pl. +3 K)	meredekség 1,3 eltolás 3
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban túl meleg , a hideg évszakban azonban elég meleg	állítsa a fűtési jelleggörbe meredekségét egyvel magasabb értékre, az eltolást pedig alacsonyabb értékre (pl. -3 K)	meredekség 1,5 eltolás - 3

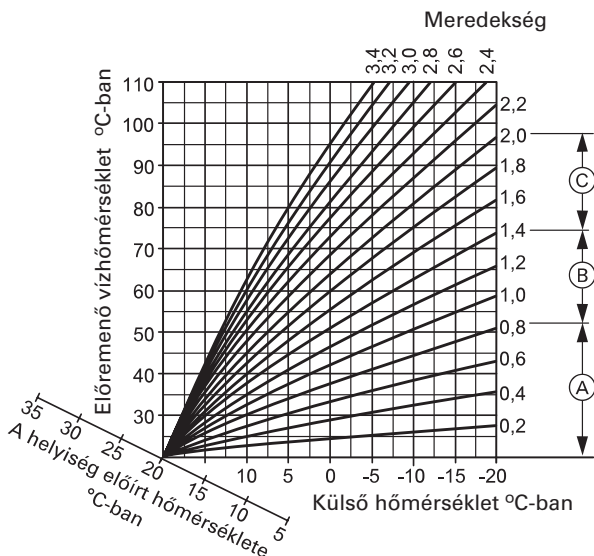
A fűtőkör fűtémódjának megváltoztatása (folytatás)

Műszaki ismeretek a berendezés üzemeltetője számára

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet és a kazánvíz-, ill. az előremenő víz hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják. Leegyszerűsítve: minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb a kazánvíz-, ill. előremenő víz hőmérséklet.

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

- A fűtési jelleggörbe eltolása = 0
Az eltolás más beállítása esetén a jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- Normál helyiség hőmérséklet = kb. 20 °C.
Gyári alapbeállításban a meredekség = 1,4, az eltolás = 0.






- (A) padlófűtés
- (B) alacsony hőmérsékletű fűtés
- (C) fűtési rendszer 75 °C feletti kazánvíz-hőmérséklettel

Példák

- Jól hőszigetelt ház védett helyen (radiátoros fűtés esetén): meredekség = 1,2
- Nem védett környezetben álló vagy régi fűtőberendezéssel rendelkező ház (radiátoros fűtés esetén): meredekség = 1,6

A kontraszt beállítása a kijelzőablakban

Nyomja meg az  gombot, és egyidejűleg állítsa be a , ill.  gombbal a kontrasztot.



Hőmérsékletek lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően le lehet kérdezni az aktuális hőmérsékleteket és üzemállapotokat.

Nyomja meg a következő gombokat:

1.  a kazánvíz-hőmérséklet lekérdezéséhez.
2.  további lekérdezésekhez.
3.  a lekérdezés befejezéséhez.

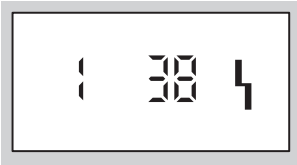


Kijelzés a kijelzőablakban	Jelentés	Fontos tudnivalók
0 0 1	LON-egység sorszám	—
3 65 °C	kazánvíz-hőmérséklet	—
6 45 °C	a  érzékelőn mért hőmérséklet: (1. visszatérő víz-hőmérséklet-érzékelő)	kijelzés csak csatlakoztatott érzékelő esetén
8 190 °C	égéstermék-hőmérséklet	kijelzés csak csatlakoztatott érzékelő esetén
9 50 °C	a  érzékelőn mért hőmérséklet: (2. visszatérő víz-hőmérséklet-érzékelő)	kijelzés csak csatlakoztatott érzékelő esetén
▲ 003572 h	égő-üzemórák, 1. fokozat	a kijelzett üzemórák csak hozzávetőleges értékek
▲ ▲ 000572 h	égő-üzemórák, 2. fokozat	a kijelzett üzemórák csak hozzávetőleges értékek
▲ ▲ ▲ 030529	égőindítások	—
▲ ▲ ▲ ▲ 030585	tüzelőanyagfogyasztás	tüzelőanyag-fogyasztás, amennyiben a fűtési szakég elvégezte a megfelelő beállítást

Az üzemzavarjelzés lekérdezése

Ha a fűtőkazánban üzemzavar keletkezik, akkor azt a kijelzőablakban megjelenő kiírás és a Vitotronic 100 villogó piros üzemzavarjelzése mutatja (lásd az 8. oldalt). Az üzemzavarkódot Ön is leolvashatja és közölheti fűtési szakcégével.

Üzemzavarkódok leolvasása és nyugtázása



Nyomja meg a következő gombokat:

1. \oplus/\ominus a többi üzemzavarkód kijelzéséhez, amennyiben több üzemzavar lépett fel.
2. OK az üzemzavar nyugtázásához.

Fontos tudnivaló!

Ha nem szünteti meg az üzemzavart, a következő napon ismét megjelenik az üzemzavarjelzés.

A piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szüntetik az üzemzavart.

A nyugtázott üzemzavarjelzés lehívása

Nyomja meg a következő gombokat:

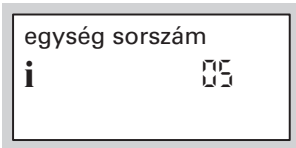
1. OK kb. 2 másodpercig.
2. \oplus/\ominus a többi üzemzavarkód kijelzéséhez, amennyiben több üzemzavar lépett fel.

Hőmérsékletek lekérdezése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően le lehet kérdezni az aktuális hőmérsékleteket és üzemi állapotokat.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. **1**, **2** vagy **3**, a kiválasztott gomb világít.
2. **i** az „**egység sorszám**” megjelenítéséhez.
3. **+**/**-** a lista további lekérdezéséhez.
4. **i** a lekérdezés befejezéséhez.












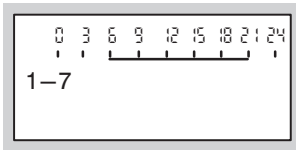
A lekérdezhető hőmérsékletek és üzemi állapotok sorrendje:

- egység sorszám
- nyaralás program az elutazás és az érzézés napjával, ha be van állítva
- külső hőmérséklet
- kazánsorrend
- közös előre-hőm., amennyiben van csatlakoztatva érzékelő
- kazánhőm. 1–4. (kazánonként)
- égéstermék-hőmérséklet, ha van csatlakoztatva érzékelő
- 17A érzékelő, ha van csatlakoztatva
- 17B érzékelő, ha van csatlakoztatva
- HMV hőmérséklet – melegvíz-hőmérséklet
- HMV hőmérséklet 1, ill. 2 – melegvíz-hőmérséklet, ha 2 tárolóvíz hőmérséklet-érzékelő van csatlakoztatva
- előre-hőm. keverőszeleppel rendelkező fűtőkör esetén
- belső hőm. normál (normál helyiség-hőmérséklet) (előírt érték)
- belső hőmérséklet (tényleges érték), ha van Vitotrol távvezérlő
- szolár HMV hőm. – melegvíz-hőmérséklet napenergiával működő rendszer esetében
- kollektorhőmérséklet napenergiával működő rendszer esetében
- szolár energia – kijelzés kWh-ban, napenergiával működő rendszer esetében
- idő
- dátum
- 20 kimenet BE/KI
- 29 kimenet BE/KI
- 52 kimenet NYIT/ZÁR
 - 0 $\underline{\Delta}$ ZÁR
 - 1 - 99 (%)
 - 100 $\underline{\Delta}$ NYIT
- tároló sziv.BE/KI
- cirk. sziv. BE/KI – cirkulációs szivattyú
- fűtés sziv. BE/KI
- keverőszelep NYIT/ZÁR
 - 0 $\underline{\Delta}$ ZÁR
 - 1 - 99 (%)
 - 100 $\underline{\Delta}$ NYIT
- szolárszivattyú BE/KI
- szolárszivattyú – üzemórák
- nyelv




Időprogramok lekérdezése

Nyomja meg a következő gombokat:

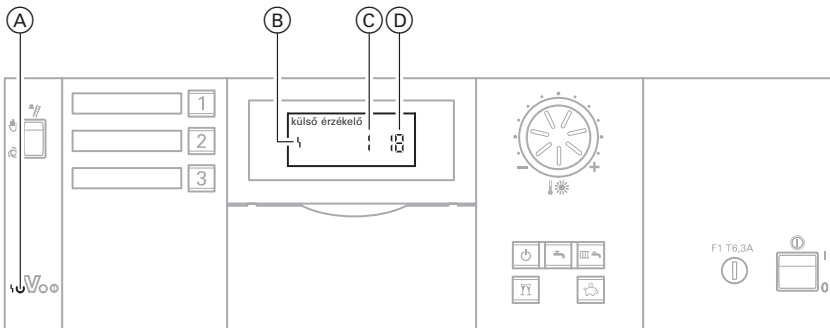
1. ,  vagy , a kiválasztott gomb világít.
2. /  a fűtés időprogramjához
vagy
/  a vízmelegítés időprogramjához
vagy
/  a cirkulációs szivattyú időprogramjához
nyomja meg a két gombot egyszerre; a beállított idő-sávok megjelennek egy időegyenesen.
3. Az időprogramok változtatását lásd a 20. és a 27. oldalon.



A party-, ill. takarékos üzemmód lekérdezése

Nyomja meg az , a  vagy a  gombot, a kiválasztott gomb és az aktív program nyomógombja világít (lásd a 12. oldalon).

A helyiségek túl hidegek



- (A) üzemzavarjelzés (az MW1S típus esetén a kapcsolószekrényben található elektronika modulon) (B) üzemzavarjel
 (C) az üzemzavar száma (D) üzemzavarkód

Ha üzemzavar keletkezik a fűtésben, azt a villogó piros üzemzavarjelző és a kijelzőablakban megjelenő kiírás jelzi.

Ön is leolvashatja a kijelzőablakban megjelenő üzemzavarkódot, és közölheti fűtési szakcégével. Így a fűtési szakember alaposabban fel tud készülni a javításra, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

Nyomja meg a következő gombokat:

1. (i) a hibakereséshez.
2. (+)/(-) több üzemzavar esetén a további üzemzavarkódok kijelzéséhez.
3. (OK) az összes üzemzavarjelzés „nyugtázásához”.
4. (+)/(-) „IGEN” vagy „NEM”.
A „nyugtázás? IGEN” megnyomásával megerősítheti, hogy észrevette az üzemzavart.
5. (OK) a nyugtázáshoz.





A nyugtázott üzemzavarjelzések újbóli lehívásához nyomja meg az alábbi gombokat:

1. (OK) kb. 2 másodpercig.
2. (+)/(-) több üzemzavar esetén a további üzemzavarkódok kijelzéséhez.

Fontos tudnivaló!

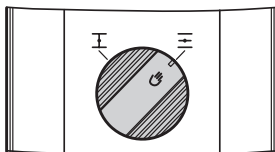
Ha nem szünteti meg az üzemzavart, másnap ismét megjelenik az üzemzavarjelzés.

A piros üzemzavarjelzés addig villog, amíg meg nem szünteti az üzemzavart.

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés ki van kapcsolva	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be minden szabályozón a „” hálózati kapcsolót (lásd a 8. és 10. oldalon) ■ Ha van, kapcsolja be a (fűtőhelyiségen kívüli) főkapcsolót ■ Ellenőrizze az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (házbiztosíték)
A szabályozók nincsenek megfelelően beállítva	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ minden Vitotronic 100 szabályozó „fűtés+melegvíz” üzemi programra kell hogy legyen beállítva (lásd a 8. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozóhoz csatlakoztatott fűtőkörnek bekapcsolva kell lennie (lásd a 15. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozón beállított helyiséghőmérsékletet (lásd a 18. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozón beállított időt (lásd a 34. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozóhoz csatlakoztatott fűtőkör fűtőmódját (lásd a 36. oldalon)
Csak melegvítárolós üzem esetén: a vízmelegítés előnye (  a kijelzőablakban)	Várjon, míg a melegvítároló felmelegedett (a  jel eltűnik a kijelzőablakból)
Tüzelőanyag-hiány	<p>Olaj / PB-gáz esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet és szükség esetén rendeljen utánpótlást</p> <p>Földgáz esetén: Nyissa ki a gázlezáró csapot vagy forduljon a gázszolgáltató vállalathoz</p>

A helyiségek túl hidegek (folytatás)

Ok	Hibaelhárítás
Az egyik Vitotronic 100 üzemmódo: a kijelzőablakban megjelenik az „I” üzemmódojel és a piros üzemmódojelzés villog	Kérdezzé le az üzemmódojelkódot (lásd a 41. oldalón) és értesítse a fűtési szakkéget
A Vitotronic 333 üzemmódo: a kijelzőablakban az „üzemmódo” kijelzés látható és a piros üzemmódojelző villog	Kérdezzé le az üzemmódojel típusát (lásd a 44. oldalón) és értesítse a fűtési szakkéget
Az egyik égő indítási hibája: a megfelelő Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik a „I” üzemmódojel és az üzemmódojelkódo, a piros üzemmódojelzés villog és az égő piros üzemmódojelző lámpája kigyúl	Nyomja meg az égőburkolaton vagy a fűtőkazán burkolatán lévő zavarelhárító gombot. Ha az égő most sem kapcsol be, értesítse fűtési szakkéget.
A Vitoair mellékvegő-berendezés, ill. a motoros meghajtású égéstermék-csappantyú meghibásodása	Értesítse a fűtési szakkéget. Állítsa át a Vitoairt, ill. a motoros meghajtású égéstermék-csappantyút kézi üzemmódo: nyomja be a motoron lévő forgatógombot és forgassa el a „III” álláson át ütközésig.
A keverőszelep-motor meghibásodása	Állítsa be a keverőszelepet manuálisan
A fűtőkörü keringető szivattyú meghibásodása	Értesítse a fűtési szakkéget



A helyiségek túl melegek

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó nincs helyesen beállítva	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ a Vitotronic 333 szabályozón beállított helyiség hőmérsékletet (lásd a 18. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozón beállított időt (lásd a 34. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozóhoz csatlakoztatott fűtőkör fűtés módját (lásd a 36. oldalon)
Az egyik Vitotronic 100 üzemzavara: a megfelelő Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik az „1” üzemzavarjel és a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavarkódot (lásd a 41. oldalon) és értesítse az illetékes fűtési szakcéget
A Vitotronic 333 üzemzavara: a kijelzőablakban az „üzemzavar” kijelzés látható és a piros üzemzavarjelző villog	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 44. oldalon) és értesítse az illetékes fűtési szakcéget
A „#” kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló „☹” helyzetben van	Állítsa a „#” kéményseprő-ellenőrzőkapcsolót „☺” helyzetbe (lásd a 8. és a 10. oldalon)





Nincs melegvíz

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőberendezés ki van kapcsolva	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be minden szabályozón a „Ⓢ” hálózati kapcsolót (lásd a 8. és 10. oldalon) ■ Ha van, kapcsolja be a (fűtőhelyiségen kívüli) főkapcsolót ■ Ellenőrizze az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (házbiztosítás)
A szabályozó nincs helyesen beállítva	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ minden Vitotronic 100 szabályozó „fűtés+melegvíz” üzemi programra kell hogy legyen beállítva (lásd a 8. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozón a vízmelegítésnek bekapcsolva kell lennie (lásd a 10. és a 16. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozón beállított melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 27. oldalon) ■ a Vitotronic 333 szabályozón beállított időt (lásd a 34. oldalon)
Tüzelőanyag-hiány	Lásd a 45. oldalon
Az egyik Vitotronic 100 üzemzavara: a kijelzőablakban megjelenik az „ I ” üzemzavarjel és az üzemzavarkód, a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavarkódot (lásd a 41. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
A Vitotronic 333 üzemzavara: a kijelzőablakban megjelenik az „üzemzavar” kijelzés és a piros üzemzavarjelzés villog	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 44. oldalon) és értesítse a fűtési szakcéget
Az egyik égő indítási hibája: a megfelelő Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik az „ I ” üzemzavarjel és az üzemzavarkód, a piros üzemzavarjelzés villog és az égő piros üzemzavarjelző lámpája kigyúl	Lásd a 46. oldalon

Nincs melegvíz (folytatás)

Ok	Hibaelhárítás
A Vitoair mellékkevegő-berendezés, ill. a motoros meghajtású égéstermék-csappantyú meghibásodása	Lásd a 46. oldalon
A tárolófűtés keringető szivattyú meghibásodása	Értesítse a fűtési szakcéget

A melegvíz túl forró

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó nincs helyesen beállítva	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a melegvíz-hőmérsékletet a Vitotronic 333 szabályozón (lásd a 27. oldalon)
Érzékelőhiba	Értesítse az illetékes fűtési szakcéget
A „  ” kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló „  ” helyzetben van	Állítsa a „  ” kéményseprő-ellenőrzőkapcsolót „  ” helyzetbe (lásd a 10. oldalon)

A Vitotronic 100 kijelzőablakában az „OFF” kijelzés olvasható

Ok	Hibaelhárítás
A kazán a kaszkád számára le van tiltva	Végeztesse el a fűtési szakcéggel a kazán engedélyezését

A Vitotronic 100 kijelzőablakában villog az „I” üzemzavarjel





Ok	Hibaelhárítás
A megfelelő Vitotronic 100 üzemzavara	Jegyezze fel az üzemzavarkódot és értesítse a fűtési szakcéget (lásd a 41. oldalon)

Mi a teendő?

A Vitotronic 333 kijelzőablakában villog az „üzemzavar” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
Üzemzavar a fűtőberendezésben	Kérdezze le az üzemzavar típusát (lásd a 44. oldalon) és értesítse az illetékes fűtési szakcéget

A Vitotronic 100 kijelzőablakában megjelenik egy karbantartási kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
Eljött a megfelelő fűtőkazán karbantartásának ideje. A következő karbantartási kijelzés jelenhet meg: ■  24,5 °C (égéstermék-hőmérséklet) ■  0355 h (üzemórák) ■   (időköz)	Végeztesen karbantartást a fűtési szakcéggel Fontos tudnivaló! <i>A karbantartási kijelzés olyan hibára utal, amely az üzemeltetést nem befolyásolja. A fűtőkazán továbbra is üzemkés.</i>

A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „karbantartás” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
Eljött az egyik fűtőkazán karbantartásának ideje	Végeztesen karbantartást a fűtési szakcéggel

A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „távvezérlő” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőkörhöz csatlakoztatva van egy távvezérlő	A beállításokat és a lekérdezéseket a távvezérlőn kell végrehajtani (lásd a külön üzemeltetési utasítást)

A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „külső indítás” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemi programot egy külső kapcsolókészülék állította át	Nincs szükség hibaelhárításra. Az üzemi program átkapcsolását kézi beállítással adták meg.

A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „padló szárítás” kijelzés

Ok	Hibaelhárítás
A padlószárítás funkció van beállítva	Várja meg, míg véget ér a beállított funkció

A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „központi vezérlés” kijelzés

Ok
Az üzemi és nyaralás program beállítását az a fűtőkör veszi át, amelyekre be van állítva a „központi vezérlés”.

A Vitotronic 333 kijelzőablakában megjelenik a „funkció nélkül” kijelzés

Ok
Ez a kijelzés látható, ha egy olyan gombot nyomott meg, amelyeknek nincs funkciója, vagy a kívánt funkció csak a távvezérlőn állítható be

Fűtőolaj-rendelés

Fűtőolaj-adalékok

A fűtőolaj-adalékok használatával

- javítható a tüzelőanyag tárolási stabilitása,
- növelhető a tüzelőanyag termikus stabilitása és
- betöltéskor csökkenthető a szagképződés.



Figyelem

A fűtőolaj-adalékok égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága.

Égési maradványokat képező fűtőolaj-adalékok alkalmazása nem megengedett.

Égésjavítók

Az égésjavítók olyan adalékok, amelyek optimalizálják a fűtőolaj égését.

A Viessmann olajégőkhoz nincs szükség égésjavítókra, mivel ezek az égők károsanyagban szegény és hatékony égést biztosítanak.



Figyelem

Az égésjavítók égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága.

Égési maradványokat képező égésjavítók alkalmazása nem megengedett.

Bio-tüzelőanyagok

A bio-tüzelőanyagok növényi olajokból, pl. napraforgó- vagy repceolajból készülnek.



Figyelem

Bio-tüzelőanyagok használata a Viessmann olajégő károsodásához vezethet. Ezért használatuk nem megengedett.

Kérdéseivel forduljon az illetékes fűtőolaj-forgalmazó céghez.

Tisztítás

A készülékek bármely, a kereskedelembe szokványos háztartási tisztítószerrel tisztíthatók (súrolószereket kivéve).

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó rendelet és a DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8, valamint az MSZ EN 806 szabványok előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás garantálja a zavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő üzemeltetést. Ezért javasoljuk, hogy kössön ellenőrzési és karbantartási szerződést fűtési szakcéggel.

Fűtőkazán

A fűtőkazán növekvő szennyezett-ségével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energiaveszteség is nagyobb lesz. Ezért minden fűtőkazánt évente meg kell tisztítani.

Melegvíztároló

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíztároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíztároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. áttemelő vagy adagoló) található, a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, vegye figyelembe ehhez a gyártó által előírt adatokat.

Kiegészítő Ceraprotect zománcozás esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését. Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot egy anódvizsgáló készülék segítségével méri.

Biztonsági szelep (melegvíztároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnak félévente lefúvatással ellenőriznie kell.

Fennáll a veszélye, hogy a szelepek beszennyeződnek (lásd a szelepgyártó utasítását).

Használati melegvíz szűrő (ha van)

Higiéniai szempontok miatt

- nem visszaöblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot),
- visszaöblíthető szűrő esetén kéthavonta végezzen visszaöblítést.

Címszójegyzék

A

Adalékok	52
Alapbeállítás	33
Alapkijelzés	9, 11, 35
Automatikus üzemmód (melegvítároló)	27

B

Beállított fűtési idők változtatása	20, 27
Berendezés bekapcsolása	13
Berendezés kikapcsolása	14
Bio-tüzelőanyagok	52
Biztonsági tudnivalók	2
Biztonsági szelep (melegvítároló)	53
Biztonságtechnikai utasítások	2

C

Cirkulációs szivattyú	11, 27
-----------------------------	--------

CS

Csökkentett helyiség hőmérséklet (éjszakai hőmérséklet)	6, 10, 19
--	-----------

D

Dátum módosítása	34
Diagnózis	45

E

Égésjavítók	52
Égéstermék-csappantyú	46
Égéstermék-hőmérséklet	40, 42, 53
Égéstermékzsug	2
Egyéni időprogramok	20, 27
Egyszeri vízmelegítés	32
Éjszakai hőmérséklet	19
Ellenőrzés	53
Első üzembe helyezés	6
Energiamegtakarítás	22, 24
Érvényességi tudnivaló	56
Érzékelők üzemzavarjelzése	44

F

Fagyvédelem	15, 16
Felállítási helyiség	3
„Funkció nélkül”	51
Fűtés és melegvíz	15
Fűtési energia megtakarítása	22, 24
Fűtési idők változtatása	20
Fűtési jelleggörbe	36
Fűtési jelleggörbe eltolásának változtatása	36
Fűtési jelleggörbe meredek- ségének változtatása	36
Fűtismód	36
Fűtőberendezés gyári előbeállítása	6
Fűtőberendezés üzembe/üzemen kívül helyezése	13, 14
Fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények	3
Fűtőkör	
■ bekapcsolása	13
■ kikapcsolása	14
Fűtőkör kiválasztása	12
Fűtőolaj	52

G

Gázlezáró csap	2, 13, 14
Gázszag	2

GY

Gyári alapbeállítás	6, 33
---------------------------	-------

H

Hálózati kapcsoló	8, 10, 13, 14
Használati melegvíz szűrő	53
Helyiség hőmérséklet	
■ lekérdezése	42
■ változtatása	18
Hibák (üzemzavarok)	45
Hőmérsékletek	
■ beállítása	18, 22, 25, 27
■ lekérdezése	40, 42
Hőmérsékletek és üzemi állapotok lekérdezése	40, 42
Hulladék eltakarítására vonatkozó tudnivaló	53

Címszójegyzék (folytatás)

I

Idő módosítása	34
Időprogramok	
■ cirkulációs szivattyú	27
■ fűtés	20
■ vízmelegítés	27
Idősávok	
■ beállítása	20, 27
■ lekérdezése	43
■ törlése	22, 30
Ismételt üzembe helyezés	13

K

Kapcsolási idők (idősávok)	20, 27
Karbantartás	53
Karbantartási kijelzés	50
Karbantartási szerződés	53
Kazánsorrend	11, 35
Kazánkövető választókapcsolás	35
Kazánvíz-hőmérséklet	40
Kéményseprő-ellenőrzőkapcsoló	8, 10, 47
Keverőszelep-motor	46
Kezelés helye	7
Kezelési kazánsorrend	35
Kezelőegység	7
Kezelőelemek	8, 10
Készülék bejelentése	6
Készülék bekapcsolása	13
Készülék kikapcsolása	14
Készüléken végzett munkák	2
Kijelzőablak	8, 10
Kijelzőelemek	9, 11
Kontraszt-beállítás	39
Közös előremenő vízhőmérséklet	42
Központi vezérlés	51
Külső hőmérséklet	42
Külső indítások	51

L

Lámpák (diódák)	8, 10
Lekapcsolt üzem	16, 17

M

Melegvíz	6, 15, 16, 26
Melegvíz-hőmérséklet	
Melegvíz-tároló	53
■ lekérdezése	42
■ változtatása	27
Mi a teendő, ha	45
Motoros meghajtású égéstermék-csapattyú	46

N

Napenergiával működő rendszer	42
Nappali hőmérséklet	18
Normál helyiség-hőmérséklet (nappali hőmérséklet)	6, 10, 19

NY

Nyaralás	22
Nyaralás program bekapcsolása ..	22
Nyári üzemmód	16
Nyelv átállítása	34
Nyomásmérő	13
Nyomógombok világítása	12

O

„OFF”	49
-------------	----

P

Party-hőmérséklet beállítása	25
Party üzemmód \overline{P}	25, 43
Programok beállítása	15

S

Standard üzem	6
---------------------	---

SZ

Szabályozó nyitása	7
Szabályozó üzembe/üzemen kívül helyezése	13, 14
Szimbólumok a kijelzőablakban	9, 11

Címszójegyzék (folytatás)

T

Takarék üzemmód 	24, 43
Tároló szivattyú	11
Tárolófűtés keringető szivattyú	11, 49
Távvezérlő	7, 50
Téli üzem	15
Tényleges hőmérsékletek lekérdezése	40, 42
Tényleges kazánsorrend	35
Tisztítási tudnivalók	53
Tűz	3
Tüzelőanyag	45, 52

Ü

Üzemállapotok lekérdezése	40, 42
Üzembe helyezés	13
Üzemen kívül helyezés	14

Üzemi program átkapcsolása (külső)	51
Üzemi program kiválasztása	15, 16
Üzemjelzés	8, 10, 13, 14
Üzemzavarjelzés	8, 10, 41, 44
Üzemzavarjelzések (Mi a teendő, ha...)	45
Üzemzavarjelzések	
■ lehívása	41, 44, 45
■ nyugtázása	41, 44
Üzemzavarok elhárítása	45

V

Veszély	2
Világító nyomógombok	12
Vitoair	46
Vitoair melléklevegő-berendezés	46
Vízmelegítés (automatikus üzemmód)	27

Érvényességi tudnivaló

Többkazános rendszerekhez fűtőkazánnal, tároló-vízmelegítővel,
Vitoltronic 100, GC1 típus,
rend.sz. 7187 094

Vitoltronic 333, MW1 típus,
rend.sz. 7187 112

Vitoltronic 333, MW1S típus,
rend.sz. 7187 114

Az Ön kontaktszemélye

A fűtőberendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon fűtési szakcégéhez.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339

